



AGAZZANI  
1938

# T17L 600



## CE DOTAZIONE STANDARD / STANDARD EQUIPMENT / EQUIPEMENT STANDARD / STANDARD AUSFÜHRUNG / EQUIPO ESTÁNDAR



- Azionamento pneumatico del gruppo sega.
- Comando di taglio bimanuale salvamani.
- Regolazione avanzamento lama.
- Motore autofrenante kW 11.
- Avviamento stella/triangolo automatico.
- Lama in widia Ø mm 600.
- Protezione verticale fissa.
- Le troncatrici in versione CE devono essere obbligatoriamente completate con rulliere e/o piani in entrata e uscita.



- *Pneumo blade drive.*
- *Two-handed safety manual control.*
- *Saw blade feed adjustment.*
- *Self-braking motor kW 11.*
- *Automatic start/delta starter.*
- *HM blade mm Ø mm 600.*
- *Fixed vertical safety guard.*
- *The cross-cutting saw in CE version have to be completed with roller table or plain table.*



- *Actionnement pneumatique de la lame.*
- *Commande de coupe bimanuelle de sécurité.*
- *Réglage avancement lame.*
- *Moteur frein kW 11.*
- *Démarrage automatique étoile/triangle.*
- *Lame en metal dur Ø mm 600.*
- *Protection verticale fixe.*
- *Les tronconnaies en version CE doivent être complétées par des tables à rouleaux et des table en entre et en sortie.*



- *Pneumatische Antrieb des Blattes.*
- *Zweihand - Sicherheitsbedienung.*
- *Verstellung des Sägeblattvorschubes.*
- *Selbstbremsender Motor kW 11.*
- *Automatischer Stern/Dreieck-Anlauf.*
- *HM-Sägeblatt Ø mm 600.*
- *Feste senkrechte Schutzvorrichtung.*
- *Die utertisch-kappsage müssen in CE ausführung mit rollentischen, und tischen ausgestattet sein.*



- *Avance neumático del disco.*
- *Mando de seguridad bimanual accionamiento del corte.*
- *Regulación avance hoja.*
- *Motor autofrenante kW 11.*
- *Arranque automático estrella/triángulo.*
- *Hoja de metal duro Ø mm 600.*
- *Protección vertical fija.*
- *Tronzadora en version CE tienen que estar completas con mesa de rodillos o mesa lisa.*

### OPTIONAL T17L 600

- Piani d'appoggio a rulli folli.
- Tappeto motorizzato.
- Sistemi di scarico pezzi in automatico.
- Comando di taglio a pedale.
- Cappa integrale di protezione zona taglio.

- *Working tables with idle rollers.*
- *Motor-driven carpet.*
- *Automatic unloading systems.*
- *Cut control by pedal.*
- *Safety table grid.*

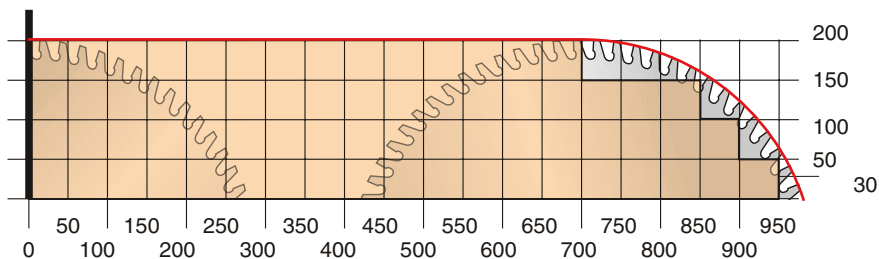
- *Tables de travail à rouleaux fous.*
- *Réglage avancement lame avec sélection approche rapide.*
- *Système de déchargement automatique.*
- *Commande d'actionnement de coupe à pedal.*
- *Couvertur de protection sur la table.*

- *Arbeitstische mit freilaufenden Rollen.*
- *Motorisierter Teppich.*
- *Automatische Werkstücksortierer.*
- *Schnitt-Steuerung durch Pedal.*
- *Schutzkappe am Tisch.*

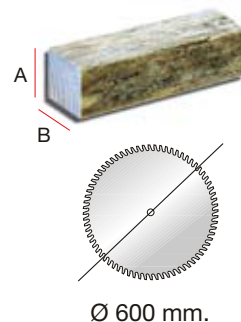
- *Mesas de trabajo con rodillos locos.*
- *Tapete motorizado.*
- *Descargador automatico.*
- *Mando de accionamiento de corte por pedal.*
- *Capa de protección en la mesa.*



**DIAGRAMMA DI TAGLIO CON LAMA DI 600 MM / CUTTING DIAGRAM WITH BLADE 600 MM /  
DIAGRAMME DE COUPE AVEC LAME DE 600 MM / SCHNITTDIAGRAM MIT KREISSÄGEBLATT 600 MM /  
DIAGRAMA DE CORTE CON HOJA DE 600 MM**



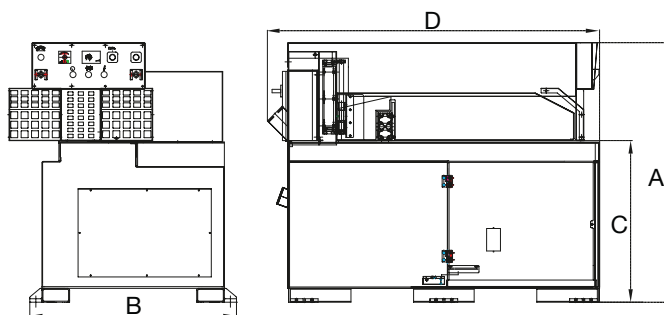
A	B
30	970
50	950
100	870
150	800
200	700



	MOD.	T17L 600
Potenza del motore / Motor power / Puissance du moteur / Motorleistung / Potencia del motor	kW	11
Diametro della lama / Diameter of saw blade / Diamètre de la lame / Blattdurchmesser / Diámetro de la hoja	mm	600
Velocità di rotazione della lama / Saw spindle rotation speed / Vitesse de rotation de la lame / Sägewelledrehzahl / Velocidad de rotación de la hoja	r.p.m.	2400
Diametro di aspirazione / Diameter of the dust suction outlets / Diamètre bouches d'aspiration / Durchmesser der Absaugstutzen / Diámetro de tomas de aspiración	mm	1x100 / 1x120
Peso netto (escluso piani d'appoggio) / Net weight (excepted working tables) / Poids net (exclu les tables de travail) / Nettogewicht (ohne die Arbeitstische) / Peso neto (excluso mesas de trabajo)	Kg	
Pressione di esercizio / Working pressure / Pression d'alimentation / Arbeitsdruck / Presión de ejercicio	Bar NL / ciclo	6 / 8 25

**Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.**

La ditta Agazzani si riserva in qualsiasi momento di apportare modifiche a propria discrezione anche senza preavviso alla Spett. Clientela. Utilizzando optional ed accessori non previsti nell'esecuzione standard della macchina, è possibile che i dati tecnici subiscano delle modifiche rispetto a quanto riportato sul catalogo - Messrs Agazzani have the right to modify their products without changing their main features. By using optionals and/or accessories not foreseen in the standard version of the machine, technical data may be changed with respect to what written on the leaflet. - La C.ie Agazzani se réserve le droit d'apporter à ses produits toutes les modifications qu'elle jugera utiles ou nécessaires, sans changer leur caractéristiques essentielles. En utilisant des pièces en option et/ou des accessoires non prévus dans la version standard de la machine, les données techniques peuvent subir des modifications par rapport à ce qui est mentionné sur le prospectus - Die firma Agazzani hat das Recht, jederzeit Ihre Produkte nach Belieben zu modifizieren, auch ohne den kunden zu benachrichtigen. Wenn man optionelle Einrichtungen bzw. Zubehör einbaut, welche in der Standard-Ausführung der - Maschine nicht vorgesehen sind, können die auf dem Prospekt angegebene technischen Daten geändert werden. - La empresa Agazzani se reserva en cualquier momento el derecho de aportar modificaciones a su discreción y sin previo aviso a su Clientela. Si se utilizan dispositivos opcionales y/o accesorios no previstos en la ejecución estándar de la máquina, los datos técnicos pueden sufrir modificaciones respecto a lo indicado en el catálogo.



**DIMENSIONI / DIMENSIONS  
DIMENSIONS / DIMENSIONES  
ABMESSUNGEN**

T17L 600	
A	1500
B	1200
C	955
D	1920



**AGAZZANI**  
1938



**AGAZZANI S.R.L.**  
41012 CARPI (MO) ITALY  
Via Minghetti, 13  
Tel. 059. 622511  
Fax 059. 641666  
e-mail: info@agazzani.it  
www.agazzani.it

